

ACCIONES REALIZADAS POR LA COORDINACIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL EN EL PROYECTO DE PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL MUEBLE EN SITUACIÓN DE DESASTRES NATURALES.

Restauradora Magdalena Morales Rojas.*
Restauradora Elisa del Carmen Ávila Rivera.**
Restauradora Amalia Velázquez de León Collins.***



Al iniciar el proyecto de protección del patrimonio cultural mueble en situación de desastres naturales la Coordinación Nacional de Restauración del INAH contaba con documentos e información sobre trabajos previamente realizados en los centros INAH que habían enfrentado situaciones de contingencia por la actividad del Volcán Popocatepetl (1992-2000) y desastres causados por el sismo del 15 de junio de 1999.

Como primera actividad se organizó y revisó todo el material recabado, también se buscó y consultó la bibliografía existente sobre prevención de desastres. Se adquirieron libros especializados en esta rama, mismos que actualmente pueden consultarse

en la biblioteca de la Coordinación Nacional de Restauración del INAH.

En base a la información recabada y las necesidades presentes respecto a la prevención en caso de desastres, se diseñó un Curso de Conservación Preventiva de Bienes Culturales Muebles en caso de desastres naturales, mismo que fue entregado a la UNESCO para su financiamiento.

Como respuesta a la gran afectación que sufrieron los inmuebles de los estados de Puebla, Oaxaca, Veracruz y Morelos con el sismo del 15 de junio de 1999, los restauradores del Centro INAH Morelos elaboraron un documento en el que se detallan los pasos que se pueden seguir para la protección de pintura mural en muros y bóvedas de inmuebles que presentaran grietas que tuviesen que ser inyectadas. Este documento se hizo llegar a la CNRPC y posteriormente a una revisión y acuerdo sobre las características de los materiales a utilizar, el documento fue enviado a los centros INAH de Puebla, Oaxaca y Veracruz, con el fin de que esta información pudiese ser difundida y aplicada.

Las últimas emergencias citadas demostraron la necesidad de emprender acciones preventivas y establecer vínculos con la sociedad civil pues la magnitud de los daños y el universo que representa el patrimonio cultural, requiere de la participación de muchos actores para su protección. Con esta finalidad se elaboró un manual de conservación preventiva en caso de desastres naturales, dirigido a personas no especialistas en conservación de bienes muebles. El manual pretende informar de manera muy general, sobre las actividades que se pueden llevar a cabo sin afectar los objetos, o evitar que éstos, sometidos a nuevas condiciones producto del desastre natural, sufran afectaciones. Debido a que los eventos naturales que se dan en nuestro país pueden ser de diferentes tipos, en el manual se informa sobre las acciones que se pueden tomar ante los siguientes eventos naturales que son los más frecuentes: sismos, huracán e inundaciones, incendio y volcán.

Actualmente el manual se encuentra en revisión y por otro lado se ha buscado la posibilidad de financiamiento para su reproducción. Desde el punto de vista del financiamiento, éste fue solicitado a la Fundación Mary Street Jenkins, pero desgraciadamente, ésta no tuvo posibilidades de proporcionarlo.

De acuerdo a la experiencia que se ha tenido con los desastres naturales de los últimos años, se detectó la necesidad de unificar criterios a nivel nacional para que la información pueda ser procesada de manera mas ágil y manejada desde el centro para la solicitud de presupuestos, apoyo humano, material, etc. Debido a lo anterior, se trabajó una ficha de registro de bienes culturales muebles afectados durante un desastre natural, misma que pretende ser lo más completa y clara para que pueda ser llenada por los especialistas en conservación y restauración de bienes muebles a nivel nacional.

En México existen diferentes dependencias de gobierno encargadas de la conservación de bienes culturales en caso de desastres naturales. Debido a una falta de coordinación y desconocimiento de las funciones de cada una de ellas, en muchas ocasiones los esfuerzos se llegan a duplicar o en el peor de los casos, se contraponen. Con la finalidad de conocer la injerencia del INAH y las demás dependencias gubernamentales en este tipo de situaciones, se solicitó apoyo a la Coordinación Nacional de Asuntos Jurídicos del INAH. Se hizo entrega a esta coordinación de actas levantadas durante acciones de traslado de objetos durante el sismo del pasado 15 de junio de 1999, y se estableció el compromiso de continuar presentando los planes de acción para que sean revisados desde el punto de vista jurídico.

Desde el punto de vista jurídico, también ha sido importante la revisión de las leyes del FONDEN, con la finalidad de conocer los casos en los que se puede contar con estos recursos gubernamentales.

Las afectaciones provocadas por los recientes eventos naturales a la sociedad civil y sus bienes, han provocado preocupación de instancias gubernamentales, civiles, religiosas, universidades, etc. Producto de esta preocupación han sido diferentes foros de discusión en los que han participado especialistas. Ejemplo de

estos foros fue el Congreso Nacional por la prevención de desastres naturales (2 al 31 de marzo del 2000). La CNRPC participó exponiendo los trabajos que se mencionan en el presente informe. Durante este congreso se hizo evidente que en nuestro país la cultura de la prevención apenas se inicia y es necesario que antropólogos, geólogos, historiadores y otros especialistas trabajen de manera conjunta en la elaboración de los planes de prevención, respuesta y atención. Estos planes requieren de un amplio conocimiento de la problemática desde sus diferentes aspectos.

La experiencia obtenida en la respuesta a los desastres que se han presentado y los resultados de los foros de discusión, han demostrado que existe una mala coordinación de los diferentes actores que participan en la atención de desastres causados por eventos naturales. Es importante mencionar que dado el carácter de emergencia y la magnitud de las afectaciones, entre las especialidades que conforman al INAH no pudo darse una adecuada coordinación. La ausencia de planes preventivos y planeación previa a un desastre provocó que la problemática rebasara las acciones y esfuerzos inmediatos.

Consciente de que a partir de la experiencia se podrán plantear proyectos preventivos de manera que se pueda estar mejor preparado para cualquier eventualidad, la CNRPC analiza los planes y acciones que desarrollan las diferentes áreas que componen al INAH y las otras instancias que participan ante un desastre natural.

Con el fin de conocer la experiencia del área de monumentos, respecto al sismo del pasado 15 de junio de 1999, se sostuvo una plática con el Arquitecto Rolando Flores de la Coordinación Nacional de Monumentos Históricos del INAH. Durante esta plática se plantearon los proyectos de la CNRPC y por parte de la CNMH se entregó un manual de procedimientos para la conservación de monumentos históricos. Debido a que un monumento contiene bienes culturales muebles, patrimonio cultural, actualmente se están haciendo las sugerencias pertinentes con el fin de que los procedimientos de intervención del inmueble no lleguen a afectar a los bienes muebles y por otro lado, proteger a los bienes culturales que contienen los inmuebles afectados.

Actualmente la CNRPC cuenta con un archivo de desastres naturales mismo que contiene:

- Contactos, correspondencia e información vía internet.
- Material para exposición: acetatos, fotografías, planes del programa de Protección del Patrimonio Cultural en caso de desastre y manual en disquette.
- Información sobre dependencias internacionales que pueden financiar proyectos culturales.
- Retos y avances de la protección civil en la ciudad de México.

- Conference reviews Earth, Air, Fire and Water disaster mitigation conference 1993.
- Conferences, meetings, lectures: reducing earthquake risk to collections museum libraries, galleries and laboratories.
- Congreso nacional para la prevención de desastres CICM, BUAP, CUPREDER, Ciudad de México, CIESAS.
- Formatos de fichas de registro, tanto registros de bienes culturales que contiene un inmueble como de bienes culturales muebles afectados por un desastre.
- Carteles
- Diplomado en protección civil. Universidad Autónoma del Estado de México, Programa de Protección Civil Universitaria y la Facultad de Geografía.
- Medidas preventivas a bienes culturales por la actividad del Volcán Popocatepetl. Centro INAH-Puebla.
- Trípticos:
 - Prevención, crisis y recuperación. Blitz.
 - Lo que debemos saber del Popocatepetl. Gobierno del Distrito Federal.
 - La conservación del patrimonio cultural poblano. Centro INAH-Puebla.
 - Guidelines for selecting a conservator. American Institute for conservation of historic and artistic works.
 - Federal emergency management agency.
- Información sobre lo relacionado a incendios y su control
- Informe sobre medidas tomadas respecto a la actividad del volcán Popocatepetl en el Estado de México.
- Informe sobre medidas tomadas respecto a la actividad del volcán Popocatepetl en el estado de Tlaxcala.
- Informe sobre medidas tomadas respecto a la actividad del volcán Popocatepetl en el estado de Morelos.
- Informe sobre medidas tomadas respecto a la actividad del volcán Popocatepetl en el estado de Puebla.

- Información sobre volcanes y las características de su actividad.
- Información sobre medidas preventivas en bienes muebles en caso de inundaciones y huracanes.
- Información sobre sismos y las medidas preventivas a tomar en bienes inmuebles y bienes muebles.
- Directorio de especialistas en atención a desastres y personal de restauración que labora en los centros INAH de la zona metropolitana. En este apartado también se tiene una propuesta de formato de directorio que debe estar presente en los planes de prevención.
- Información sobre congresos y conferencias sobre prevención de desastres.
- Informes:
 - Disquette dictamen sismos Oaxaca.
 - Volcanes. Secretaría de Gobernación, Sistema Nacional de Protección civil.
 - Programa emergente Centro INAH-Estado de México.
 - Reuniones de la comisión para la protección del patrimonio cultural inmueble y mueble en las zonas afectadas por el volcán Popocatepetl.
 - Montaña Sagrada. Boletín informativo de la Zona Arqueológica de Monte Albán, Oaxaca. Los efectos del sismo del 30 de septiembre de 1999.
 - Conservation 1997. The Getty Conservation Center.
- Sismos:
 - Recopilación de la información de los trabajos de atención a los sismos de 1999 en los estados de México, Oaxaca, Puebla, Tlaxcala y Veracruz. Coordinación Nacional de Restauración del INAH.
 - Entre dos terremotos. Los bienes culturales en zonas sísmicas. Sir Bernard M Feilden.
 - Centro INAH-Morelos. Taller de restauración. Propuesta para la protección de los bienes culturales muebles, que se encuentran en el interior de los inmuebles afectados por los sismos del 15 de junio de 1999.

- Sismos. Secretaría de Protección Ciudadana. Unidad de Protección Civil.
- Legislación relacionada con los desastres naturales (FONDEN) y la protección del patrimonio cultural, formatos de actas y minutas elaboradas durante las diferentes acciones de conservación durante los desastres naturales:
 - Formato de acta constitutiva del comité de seguridad museografica.
 - Antecedentes, creación y desarrollo del INAH. Enrique Florescano.
 - FONDEN. Diario oficial 29 de febrero del 2000.
 - Acta de traslado de bienes muebles. Centro INAH-Puebla.
 - Acta de restauración de bienes muebles afectados por sismo. Centro INAH-Puebla.
 - Acta de inventario. Centro INAH-Oaxaca.
 - Machote de acta administrativa de hechos.
 - Minuta de reuniones de trabajo. Centro INAH-Oaxaca.
 - FONDEN. Diario oficial 10 de noviembre de 1999.
 - FONDEN. 31 de marzo de 1999.
- Información sobre el equipo que es necesario tener preparado ante cualquier contingencia.
- Cursos sobre prevención de desastres:
 - Conservación de bienes muebles en recintos religiosos. Centro INAH-Puebla.
 - Curso Internacional sobre la protección del patrimonio cultural en caso de desastre.
 - Dirección general de recursos materiales y servicios de la SEP. Cursos de la dirección de protección civil.
- Manuales de prevención de desastres:
 - Safeguarding your historic site. Basic preparedness and recovery measures for natural desasters. Federal emergency manegement agency. Region I U.S.A.
 - Proyecto para la producción de un manual de protección del patrimonio cultural mueble en caso de desastres naturales.

- El volcán y los volcaneros. Programa de Prevención Gregorio. Jornada de capacitación material de trabajo. CUPREDER BUAP.
- Worksheet for outlining a disaster plan. Northeast document conservation center.
- Qué hacer para el rescate de bienes culturales muebles en caso de sismos. INAH. CNRPC.
- Dirección General de Protección a la Comunidad. Recomendaciones generales para el caso de deslizamientos, UNAM, 1998.
- Asociación para la Conservación del Patrimonio Cultural de las Américas. Cómo controlar una invasión de moho, pautas para una intervención en caso de desastre.
- Rueda de Salvamento y respuesta a emergencias. Federal Emergency Management Agency.
- Rueda de salvamento y respuesta a emergencias. Traducción. Fundación Antorchas, Buenos Aires, Argentina.
- Framework for preservation of museums collections. Canadian Conservation Institute. The Library Congress. Asociación para la Conservación del Patrimonio Cultural de las Américas.
- Emergency American Institute for Conservation of Historic and Artistic Works.
- Seismic disaster planning. Preventive measures make a difference. Elisabeth Cornu and Lesley Bone.
- AIC News. Compliance in recovery: Regulatory requirements in the aftermath of disaster.
- Normas básicas para la conservación preventiva de los bienes culturales de los museos. Dirección general de Museos INAH.
- Museum emergencies and disaster planning and preparedness. Jonh E Hunter. National Park Service.
- Disaster planning. Wirting and implementing plans for collections holding institution. Mildred O Connell. Field Service Director. Northeast document conservation center.
- Suggested plan. Ideas for emergency planning in Mexico. August, 1998.
- Manual de seguridad. Hotel Alameda. Morelia, Mich.

- Emergency preparedness and response. Federal aid for cultural institutions during an emergency.
- Risk preparedness. A management manual for world cultural heritage. ICCROM. 1998.
- Notas periodísticas relacionadas sobre desastres naturales y afectaciones al patrimonio cultural.

Se cuenta con el registro y fichas de bienes culturales afectados por el sismo del 15 de junio de 1999, de los sitios altamente afectados en su patrimonio cultural como fueron: Puebla, Oaxaca, Veracruz, Estado de México y Tlaxcala.

Dicho archivo está actualmente recabando información especializada para los bienes culturales, con la finalidad de reunir un fondo específico en la materia de prevención de desastres y de investigaciones y temas afines.

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

Sismo Guía, Instituto de Geofísica, SSN; Edición: Graciela Solache Ramírez.

An Ounce of prevention: A Handbook on disaster Contingency Planning for Archives, Libraries and record centers. 1985. (Symposium on disaster preparedness for information managers, March 7-8, 1985.)

AVILA RIVERA, ELISA, MARTÍN CRUZ SÁNCHEZ y JAVIER OLAVARRIETA M. *Programa emergente de protección del patrimonio Cultural mueble del estado de Puebla a raíz del sismo del 15 de junio de 1999*, Centro INAH Puebla.

AVILA RIVERA, ELISA, *Proyecto de registro de los bienes Culturales ubicados en la zona de afectación del volcán Popocatepetl, en el estado de Puebla*, Centro INAH Puebla, 1997-1998.

Conservation in the Library: A Handbook of Use and Care of Traditional and Non-Traditional Materials, 1983.

CUPREDER-BUAP, *El volcán y los volcaneros*, Programa de Prevención Gregorio, jornada de capacitación, material de trabajo, Puebla, mayo 1996.

Dirección de Seguridad de Museos del INAH, *Normas básicas para la conservación preventiva de los bienes culturales en museos*.

Disaster prevention and mitigation, vol. 2, Hydrological aspects, 1978.

FEILDEN, BERNARS M, *Entre dos terremotos, los bienes culturales en zonas Sísmicas*, Proyecto Regional del Patrimonio Cultural y Desarrollo, PNUD-UNESCO, traducción al español por Juana Truel, Lima, Perú, 1991.

FLORESCANO MAYET, ENRIQUE, *El patrimonio cultural de México. FCE-CNCA*, México, 1993, 423 p.

Heritage preservation Washington D.C., *Emergency response and salvage wheel*, USA, 1997.

ICCROM, *Conservation Administration. The 1973 seminar on the conservation of library and archival materials and the establishment of conservation programs, Oct. 1-5, 1973*, 1975.

ICCRO, *Disaster planning and emergency treatments in museums, art galleries, libraries, archives and allied institutions*, 1978.

ICCROM, *Disasters: Prevention & Coping. Proceedings of the Conference, may 21-22, 1980*, 1981.

ICCRO, *Restauri Archeologici*, 1979 (Exhibition catalogue of the restoration of works of art damaged by the flooding of the Arno river in Florence, Italy on November 4, 1966).

ICCROM, *Restauro e conservazione delle opere d'arte su carta. catalogo de la mostra*, 1981.

ICCROM, *Presentation des problemes de venise. Avant-project*, 1968.

ICCROM, *Library Conservation. Preservation in perspective*. 1978. (Artículos de proyectos específicos en restauración de libros, micrograbados, aplicaciones científicas y protección de emergencia).

ICCROM. *Un esperienza di restauro*, 1974.

ICCROM, *Management of Archives and Manuscript Collections For Librarians*, 1980.

LAVELL ALLAN (compilador), *Al Norte del Río Grande, Ciencias Sociales y Desastres: Una perspectiva Norteamericana*, La Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres de América Latina, 1ª ed., Colombia, febrero, 1994.

The American Institute for Conservation of Historic & Artistic Works. *AIC NEWS*.

The Corning flood: Museum under water. (museum library materials that were water soaked and covered with debris by the 1972 Hurricane Agnes flood)

WATERS, PETER. *Pasos a segur para el salvamento de materiales de biblioteca dañados por el agua*, Smithsonian Institution, oficina de gestión de riesgos, octubre 1992, traducción al español, España 1995.

WATERS, PETER. *Pasos a segur para el salvamento de materiales de biblioteca dañados por el agua*. 1993, Preservation Directorate of the library of Congress, Washington, DC., Traducción al español, España 1995.

*Egresada de la Escuela Nacional de Conservación Restauración y Museografía "Manuel del Castillo Negrete", INAH-SEP. Actualmente es encargada de Despacho de la Coordinación Nacional de Restauración del Patrimonio Cultural del INAH

**Es egresada de la Escuela Nacional de Conservación Restauración y Museografía "Manuel del Castillo Negrete", INAH. Actualmente esta cursando la Maestría en Museología de la misma escuela. Ha colaborado en el programa de prevención de desastres del volcán Popocateptl así como en la intervención emergente en bienes afectados en Puebla a raíz del sismo del 15 de junio de 2000. Es restauradora del Centro INAH Puebla.

***Es egresada de la Escuela Nacional de Conservación Restauración y Museografía "Manuel del Castillo Negrete", INAH-SEP. Actualmente es asistente en la Coordinación Nacional de Restauración del Patrimonio Cultural del INAH, para los proyectos de Prevención de Desastres, Tráfico Ilícito y Adopte una Obra de Arte

[Regresar al Índice](#)